

Посібник користувача
Instrukcja obsługi

УКРАЇНСЬКА

POLSKI



aquajoy
make life better

PG

ЗМІСТ

1	Вступ	2
2	Вміст коробки	3
3	Збірка	3
4	Експлуатація	7
5	Запуск	9
6	Технічне обслуговування	9
7	Характеристики та розміри	10
8	Гарантія	20

Увага: Рекомендуємо уважно прочитати цю інструкцію перед встановленням фільтра та зберегти всю документацію для подальшого використання.



УВАГА

Використання обладнання в конфігураціях, відмінних від зазначених у цій інструкції, а також для інших видів робіт заборонено. Використання, яке відрізняється від описаного в інструкції, автоматично звільняє виробника від будь-якої відповідальності, оскільки воно не передбачалося і, відповідно, не було враховане під час оцінки ризиків.



Перед початком будь-яких операцій необхідно ознайомитися зі змістом посібника. Цей символ підкреслює таку необхідність. Зберігайте цей посібник для подальшого використання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпечний тиск.

Це обладнання працює під небезпечним тиском під час запуску, нормальної роботи та після вимкнення насоса, що може призвести до травмування та пошкодження майна. Перед обслуговуванням циркуляційної системи всі клапани та вимикач насоса мають бути вимкнені, а клапан випуску повітря фільтра – відкритий. Перед запуском насоса необхідно відкрити всі клапани, щоб вода із системи могла повернутися в басейн. Не змінюйте положення селекторного клапана під час роботи насоса. Не закривайте клапан випуску повітря, доки не почне витікати вода.



УВАГА! Ризик ураження електричним струмом.

Не виконуйте електромонтажні роботи та підключення електропроводки поблизу робочої зони фільтра, якщо обладнання не має відповідного класу захисту IP, щоб уникнути впливу тимчасових бризок, які можуть виникати під час звичайних операцій з технічного обслуговування фільтра.



УВАГА! Небезпека всмоктування волосся та частин тіла.

Це вискоєфективний фільтр, який потребує використання потужного насоса, що може спричинити всмоктування волосся та частин тіла в насос. Для зменшення ризику всмоктування необхідно встановити подвійні всмоктувальні фітинги з дотриманням відповідної відстані. Вимоги до циркуляційного обладнання та його встановлення див. у європейських стандартах EN 16713-2.

1. Вступ

Дякуємо, що обрали для свого проекту пісочний фільтр PG від AquaJoy. Цей фільтр розроблено для досягнення найвищого рівня фільтрації відповідно до стандартів DIN EN 16713-1 та UNI 10637:2024.

Фільтр розроблено та виготовлено виключно для фільтрації води в басейнах і садових ставках.

Якщо наведені пояснення є незрозумілими або неповними, або будь-яка частина інструкції не є повністю зрозумілою, зверніться до виробника для отримання додаткової інформації.

2. Вміст коробки:

Фільтрувальний блок містить:

1. Попередньо зібраний корпус фільтра
2. Прозора кришка з метакрилату (встановлена разом із ущільнювальним кільцем на фільтрі)
3. Комплект аксесуарів:
 - Нікельовані латунні гайки М8 – 24 шт.
 - Шайби V4A – 24 шт.
 - Пластикові ковпачки для гайок – 24 шт.
 - Адаптер манометра V4A (прокладка, шайба та гайка)
 - Пластиковий клапан випуску повітря – 1 шт.
 - Дренажний клапан – 1 шт.

Селекторний клапан упакований в окрему коробку.

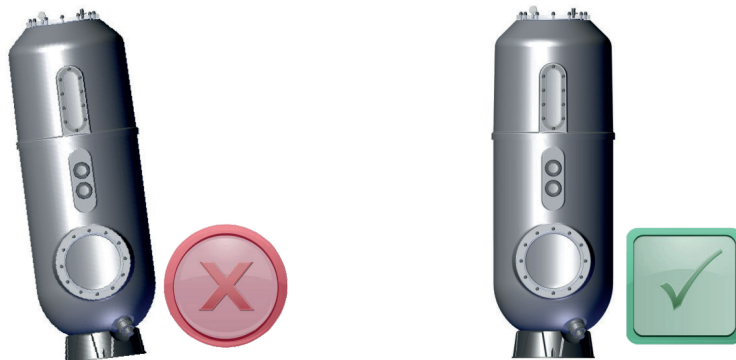
3. Збірка:

ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ФІЛЬТР НЕ ПОШКОДЖЕНО ПІД ЧАС ТРАНСПОРТУВАННЯ.

3.1 Зніміть прозору акрилову кришку з фільтра, поки він ще в коробці, та обережно зберігайте її в безпечному місці.

Уникайте падінь і подряпин.

Щоб правильно встановити фільтр, основа фільтра повинна повністю лежати на чистій поверхні, здатній витримувати вагу фільтра, заповненого піском і водою. Основа має бути ідеально рівною.

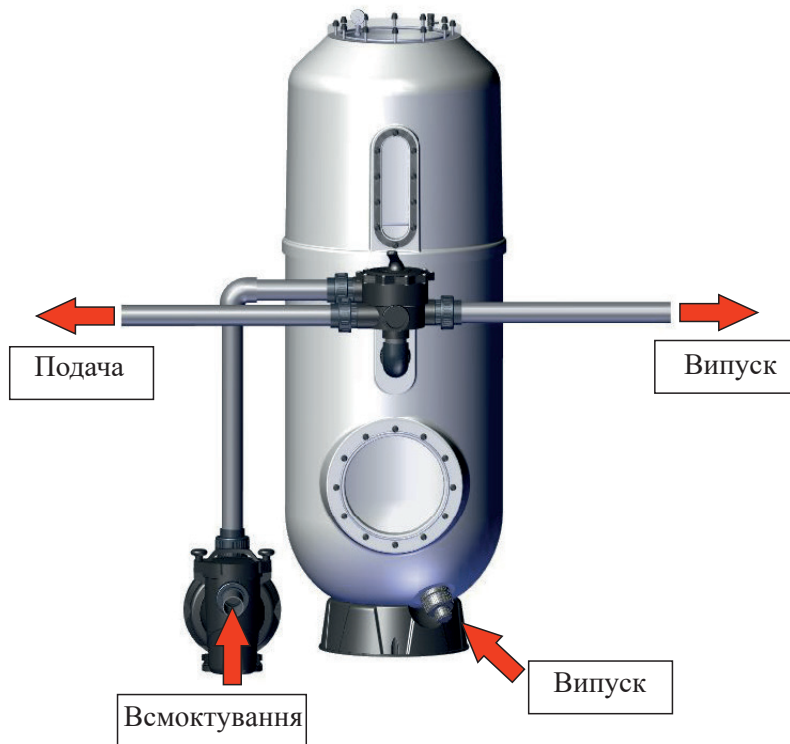


3.2 Виконайте підключення клапана до фільтра за допомогою комплекту, що входить в поставку. Під час склеювання слідкуйте, аби не забруднити ущільнювальні кільця та з'єднання клеєм, а також переконайтеся, що шестиходовий клапан ідеально вирівняний.

3.3 Зберіть дренажний комплект, використовуючи тефлон на різьбі та ПВХ-клей на деталях, що склеюються.



3.4 - Виконайте підключення, передбачені для шестиходового клапана: фільтр, насос, злив, повернення. Також підключіть шланг 25 мм до з'єднання дренажного комплекту, встановленого раніше.

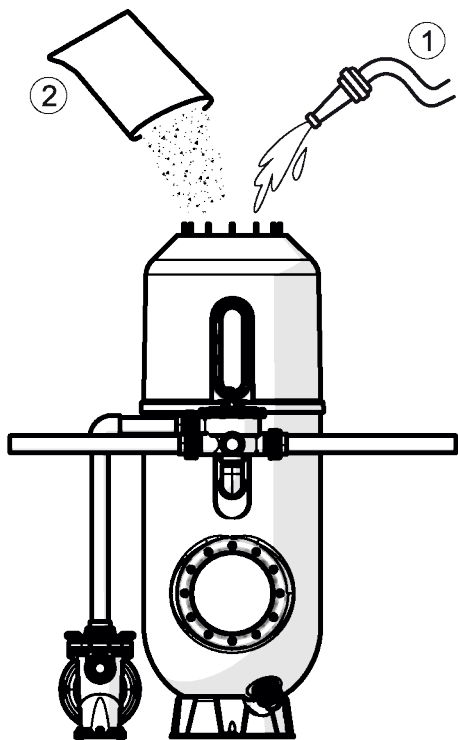


*Конструкція насоса на цьому кресленні наведена лише для прикладу — можна використовувати насос будь-якої марки.

3.5 - Частково послабте з'єднання дифузора всередині фільтра, аби повернути його на 45° в один бік, після чого злегка затягніть.



3.6 - Перевірте, чи всі внутрішні деталі та фільтрувальні елементи встановлені належним чином. Переконавшись, що зливний клапан закритий, а всі з'єднання герметичні, наповніть резервуар фільтра наполовину водою, після чого почніть додавати необхідний фільтрувальний матеріал згідно з таблицею нижче.

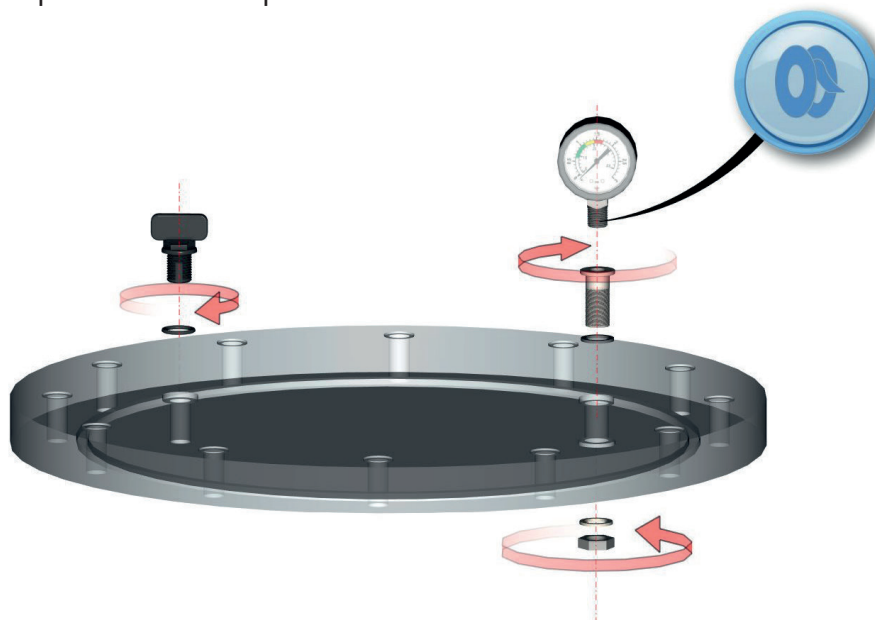


НЕОБХІДНА КІЛЬКІСТЬ ФІЛЬТРУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Модель фільтра	Діаметр (мм)	Кварцовий гравій або Фільтрувальне скло (3-6 мм) кг	Кварцовий пісок (0,4-0,8 мм) кг	Фільтрувальне скло (0,6-1,2 мм) кг
PG	650	100	450	400
PG	800	150	650	585
PG	950	250	950	855

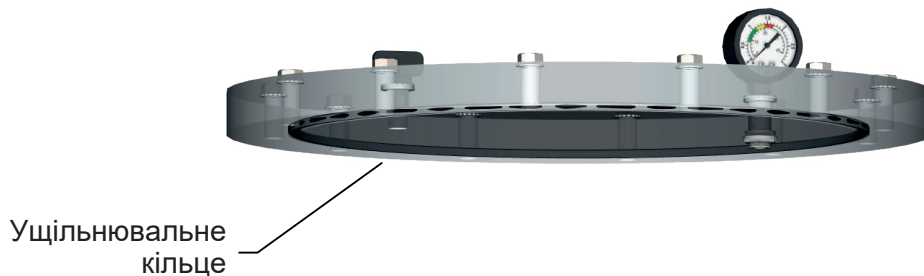
3.7- Закриття фільтра:

- Використовуйте тефлонову стрічку, щоб закріпити манометр на адаптері, що входить до комплекту.
- Помістіть плоску прокладку адаптера зверху прозорої кришки.
- Шайба та гайка манометра розміщуються знизу кришки. **НЕ ЗАТЯГУЙТЕ НАДМІРНО!**
- Помістіть кільцеву ущільнювальну прокладку в пластиковий клапан випуску повітря та злегка прикрутіть його до верхньої частини кришки.



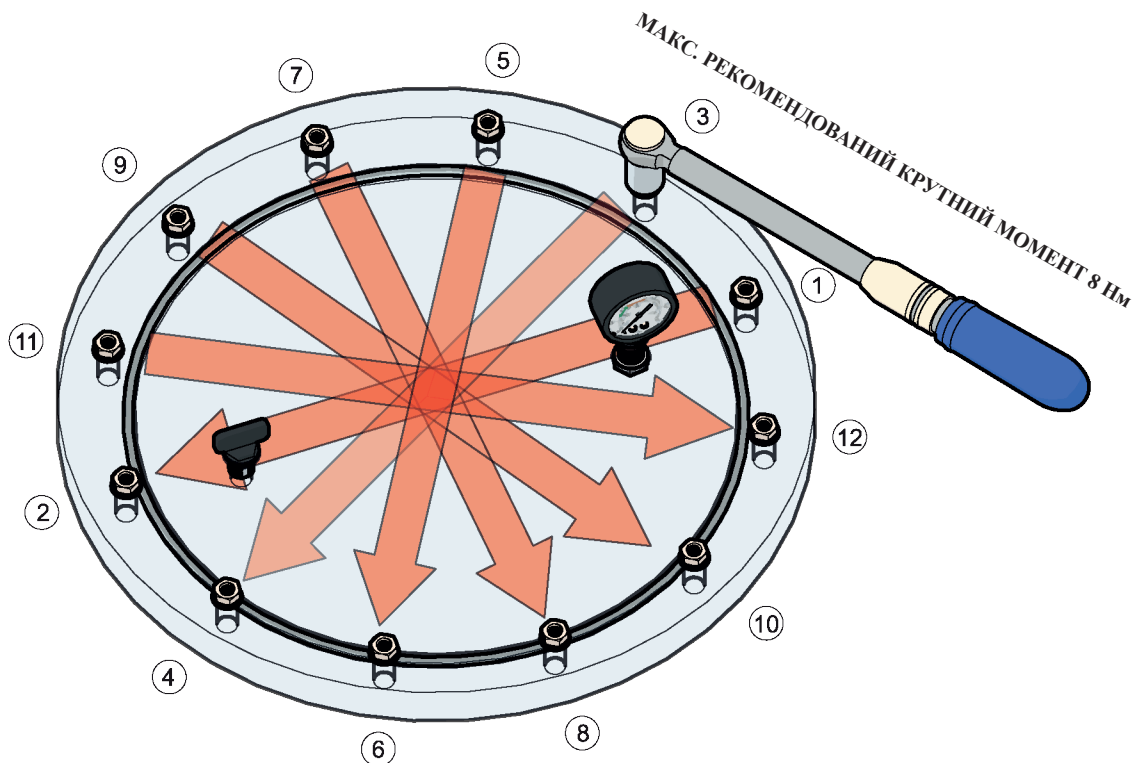
3.8 - Переконайтеся, що ущільнювач у нижній частині прозорої кришки чистий і знаходиться на своєму місці.

Встановіть кришку на фільтр, переконавшись, що на поверхні, яка контактує з ущільнювальним кільцем, немає пилу або фільтрувального матеріалу.



- Вставте болти із шайбами на місце. Встановіть 12 латунних гайок із різьбленням, що входять до комплекту.

- За допомогою динамометричного ключа з шестигранною головкою 13 мм затягніть гайки хрест-навхрест, як показано на малюнку нижче.



УВАГА: Після завершення робіт переконайтеся, що відсутні витoki води.

ЗАУВАЖЕННЯ: Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним заповненням фільтрувального матеріалу.

ВАЖЛИВО: Існує ризик затоплення приміщень; у разі недотримання правил виробник фільтра не несе відповідальності за будь-які пошкодження.

4. Експлуатація:

Обладнання призначене насамперед для фільтрації води відповідно до опису в цьому посібнику. Для належної роботи фільтра та керування підключеною системою передбачені додаткові функції.

Ці функції виконуються за допомогою різних положень 6-ходового клапана, підключеного до фільтра (постачається разом із фільтром). Клапан має 6 положень: Фільтрація, Зворотне промивання, Промивання, Злив, Циркуляція та Закрито.

Умови роботи для кожного положення наведено нижче.



УВАГА:

Вибір положення 6-ходового клапана слід виконувати лише при вимкненому насосі.

Фільтрація

Це нормальний робочий режим. Вода фільтрується під час проходження між входом і виходом фільтра.

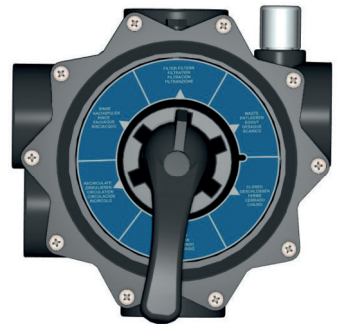
Регулярно перевіряйте манометр. Рекомендується виконувати зворотне промивання, коли тиск перевищує 1,1 кг/см².



0,8 кг/см² - 11,4 PSI:
нормальний робочий тиск



1,3 кг/см² - 18,5 PSI:
виконайте зворотне промивання



Зворотне промивання

Використовується для очищення фільтрувального матеріалу шляхом видалення частинок, що накопилися під час нормальної роботи.

Рекомендований час роботи: 2–3 хвилини.

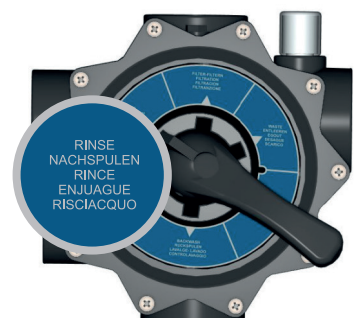
Виконуйте зворотне промивання щотижня та одразу після очищення басейну пілососом.



Промивання

Цю операцію необхідно виконувати після зворотного промивання, щоб видалити залишкові забруднення всередині клапана.

Рекомендований час роботи: 1 хвилина.



Циркуляція

Це положення клапана дозволяє системі працювати без фільтрації.
Вода подається безпосередньо до виходу.



Злив

Вода, що надходить, спрямовується безпосередньо у зливний канал (тобто басейн спорожнюється).



Закрито

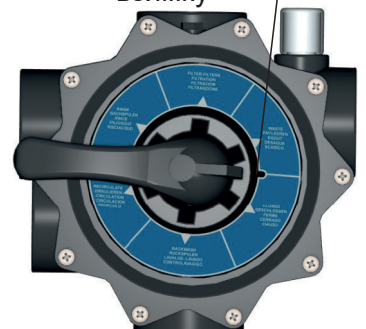
У цьому положенні всі канали клапана закриті.



Зберігання взимку

Це проміжне положення (0), яке при порожній системі допомагає запобігти можливим пошкодженням через замерзання.

(0) Зберігання
взимку



5. Запуск:

Після завантаження пісочного фільтра необхідно виконати зворотне промивання таким чином:

- Злегка відкрийте вентиляційну заглушку зверху прозорої кришки, не знімаючи її повністю.
- Встановіть селекторний клапан у положення Backwash (Зворотне промивання) для першого очищення фільтрувального матеріалу.
- Відкрийте клапани, що регулюють всмоктування та злив, і увімкніть насос на 2 хвилини.
- Вимкніть насос і встановіть ручку селекторного клапана в положення Фільтрація.
- Закрийте вентиляційну заглушку та переконайтеся, що витік води відсутній.
- Після виконання цих дій фільтр готовий до запуску циклу фільтрації води в басейні.

ВАЖЛИВО: Змінюйте положення ручки селекторного клапана лише при вимкненому насосі.

6. Технічне обслуговування:

Для очищення зовнішньої поверхні фільтра не використовуйте розчинники, оскільки вони можуть пошкодити покриття та знизити його блиск.

За потреби замінюйте ущільнювальні кільця та пошкоджені деталі.

Виконуйте регулярне зворотне промивання та ополіскування відповідно до інструкції з експлуатації.

Підготовка до зимового періоду:

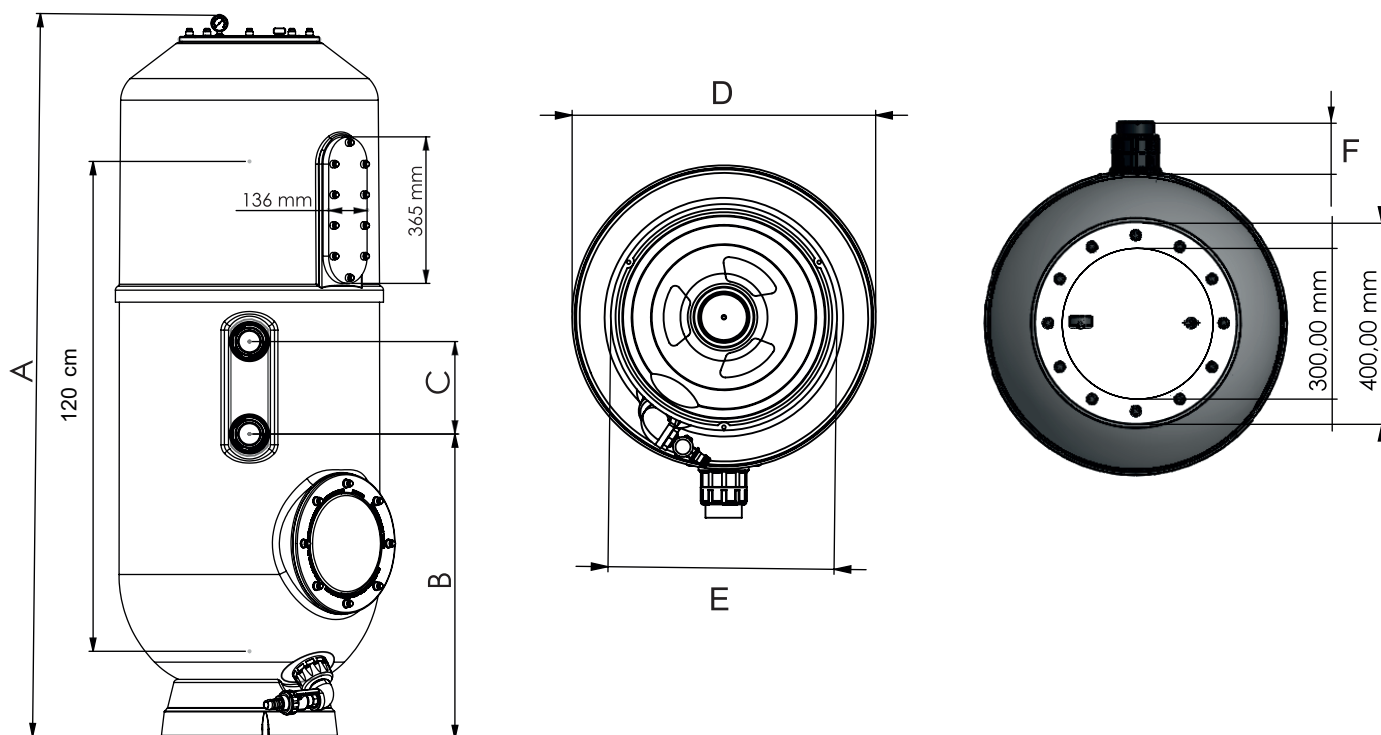
- Виконайте зворотне промивання згідно з інструкцією.
- Злийте воду з фільтра.
- Зніміть кришку фільтра для забезпечення вентиляції під час простою.
- Для повторного запуску фільтра дотримуйтеся інструкції з введення в експлуатацію.

Попередження з техніки безпеки:

- Не запускайте систему без води.
- Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування відключіть живлення насоса.
- Не підключайте фільтр безпосередньо до водопровідної мережі, оскільки тиск може перевищити максимально допустимий робочий тиск фільтра.
- Не використовуйте фільтраційну систему для наповнення басейну або регулювання рівня води.

7. Технічні характеристики та розміри:

- ✓ Макс. випробувальний тиск: 2,5 бар
- ✓ Макс. робочий тиск: 1,5 бар
- ✓ Макс. робоча температура води: +50 °C
- ✓ Втрата напору в чистому фільтрі: < 50 кПа



Код	Модель	Ø мм	Потік м³/год при 50 м³/год/м²	З'єднання	A мм	B	C	Пісок (0,4-0,8 мм) кг	Гравій (1-2 мм) кг	Площа фільтрувальної поверхні (м²)	Вага кг	Розміри упаковки ДхШхВ мм
1080555	PG	650	18	63	1800	760	230	450	100	0,33	65	1200x800x1910
1080556	PG	800	25	63	1850	760	230	450	150	0,50	80	1200x1000x1950
1080567	PG	950	36	63	1860	760	230	450	250	0,71	110	1200x1000x1960

SPIS TREŚCI

1	Wprowadzenie	11
2	Zawartość opakowania	12
3	Montaż	12
4	Eksploatacja	16
5	Uruchomienie	18
6	Konserwacja	18
7	Parametry techniczne i wymiary	19
8	Informacje o gwarancji	20

Uwaga: przed zainstalowaniem filtra należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować całą dokumentację do wykorzystania w przyszłości.

	UWAGA Używanie sprzętu w konfiguracjach innych niż określone w niniejszym dokumencie lub do innych rodzajów pracy jest zabronione. Każde użycie niezgodne z instrukcją, zarówno niewłaściwe, jak i nieprawidłowe, automatycznie zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności, ponieważ nie było ono przewidziane i dlatego nie zostało uwzględnione w ocenie ryzyka.
	Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. W razie potrzeby prosimy o ponowne zapoznanie się z jej zapisami. Instrukcję należy zachować do przyszłego użytku.
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczne ciśnienie. To urządzenie pracuje pod niebezpiecznym ciśnieniem podczas uruchamiania, normalnej pracy oraz po wyłączeniu pompy, co może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Przed przystąpieniem do serwisowania układu cyrkulacji wszystkie zawory i wyłączniki pompy muszą być wyłączone, a zawór odpowietrzający filtra otwarty. Przed uruchomieniem pompy wszystkie zawory muszą być otwarte, aby woda mogła wrócić do basenu. Nie należy zmieniać położenia zaworu selektora podczas pracy pompy. Nie zamykać zaworu odpowietrzającego, dopóki nie zacznie wypływać woda.
	UWAGA! Ryzyko porażenia prądem. Nie należy wykonywać prac instalacyjnych ani odblokowywania elektrycznego w pobliżu obszaru działania filtra, chyba że posiada się odpowiednią klasę ochrony IP, aby uniknąć narażenia na chwilowe zachłapanie, które może wystąpić podczas normalnych czynności konserwacyjnych filtra.
	UWAGA! Ryzyko zasysania włosów i brudu. Jest to filtr o wysokiej wydajności, który wymaga zastosowania pompy o większej mocy, co może spowodować zasysanie włosów i brudu do pompy. Jeśli nie zostanie ona prawidłowo zamontowana, aby zmniejszyć ryzyko zasysania, należy zainstalować podwójne przyłącza ssące z zachowaniem odpowiednich odstępów, aby uniknąć podwójnego zablokowania przez użytkownika. Wymagania dotyczące urządzeń cyrkulacyjnych ich instalacji znajdują się w normach europejskich EN 16713-2.

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór filtra piaskowego Aquajoy PG do swojego projektu. Filtr został zaprojektowany tak, aby zapewnić najwyższy obecnie dostępny poziom filtracji zgodnie z normami DIN EN 16713-1 oraz UNI 10637:2024.

Filtr został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do filtracji basenów i oczek wodnych.

Jeśli podane tutaj wyjaśnienia są niejasne lub niekompletne, a jedna lub więcej części instrukcji nie jest w pełni zrozumiała, należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania wszelkich niezbędnych dodatkowych informacji.

2. Zawartość:

Zbiornik filtra zawiera następujące elementy:

1. Wstępnie zmontowany korpus filtra
2. Przezroczysta pokrywa z metakrylanu (z pierścieniem uszczelniającym)
3. Przezroczysty korek z metakrylanu, zamknięty na bocznym wlocie
4. Torba z zestawem pokrywy zawierająca:
 - 24 nakrętki mosiężne niklowane MS
 - 24 podkładki V4A
 - 24 plastikowe osłony na nakrętki
 - 1 uchwyt odpowietrznika/manometru
 - 1 manometr filtra

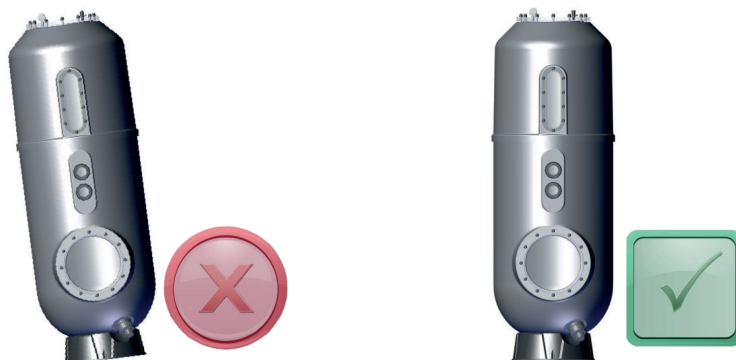
Zawór selektorowy jest zapakowany w osobne pudełko.

3. Montaż:

SPRAWDŹ, CZY FILTR JEST NIENARUSZONY I NIE ULEGŁ USZKODZENIU PODCZAS TRANSPORTU.

3.1 Zdejmij przezroczystą osłonę z filtra i ostrożnie schowaj ją w bezpiecznym miejscu. Unikaj uszkodzeń i zarysowań.

Aby zapewnić prawidłowy montaż filtra, podstawa filtra musi spoczywać na czystej powierzchni zdolnej utrzymać ciężar filtra wypełnionego piaskiem i wodą. Podłoże musi być idealnie równe.

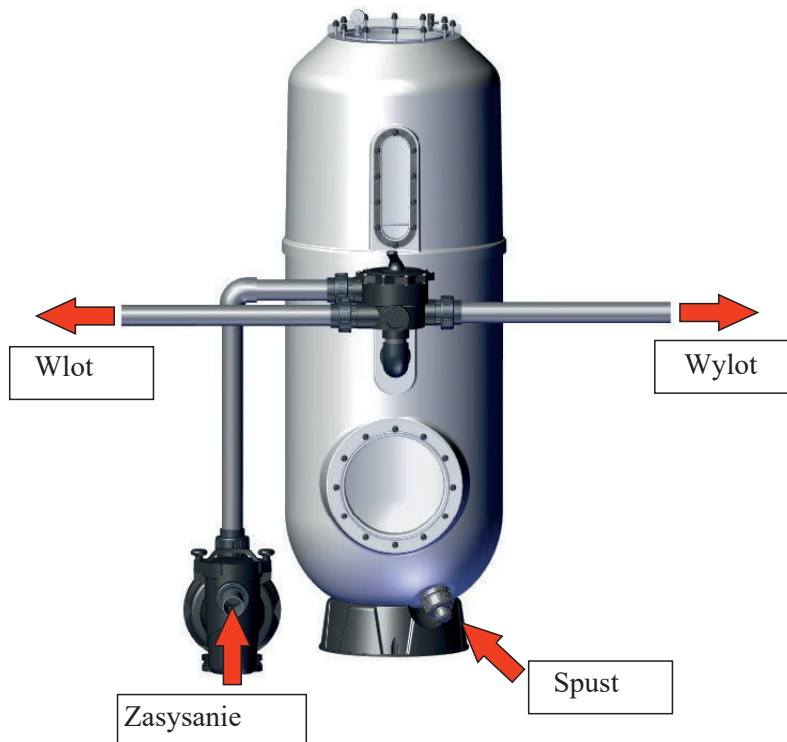


3.2 Zakończ połączenie filtra z zaworem za pomocą dołączonego zestawu, przyklejając go na miejscu. Uważaj, aby nie zabrudzić pierścieni uszczelniających ani złączy klejem. Upewnij się, że zawór sześciodrożny jest idealnie wypoziomowany.

3.3 Złóż zestaw wydechowy (opcjonalnie), używając taśmy teflonowej na gwintach i kleju PVC na częściach przeznaczonych do klejenia.



3.4 – Wykonaj wymagane podłączenia zaworu sześcioprogowego (Filtr, Pompa, Spust, Powrót).
Podłącz również wąż 25 mm do przyłącza opcjonalnego zestawu spustowego, zainstalowanego wcześniej.



*Konstrukcja pompy na tym rysunku jest jedynie poglądowa – można zastosować pompę dowolnej marki.

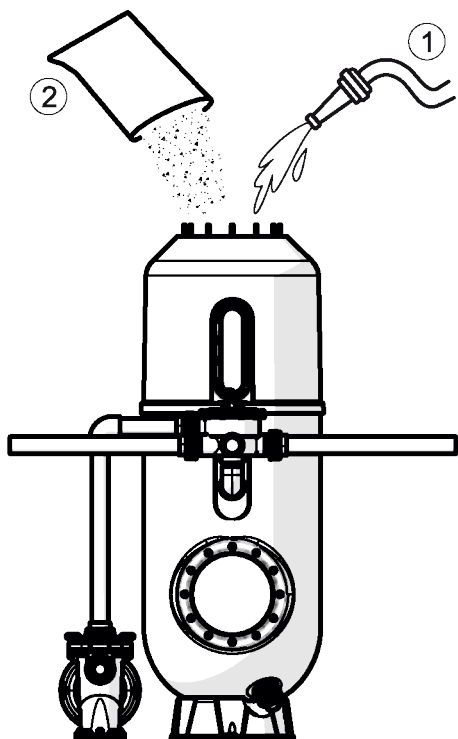
3.5 - Częściowo odkręć górny element mocujący dyfuzor wewnątrz filtra, aby móc obrócić dyfuzor o 45° w jedną stronę, a następnie lekko go dokręć.



3.6 - Sprawdź, czy wszystkie wkłady filtracyjne i ramiona są dobrze dokręcone oraz w dobrym stanie.

Sprawdź, czy zawór spustowy jest zamknięty, wąż i wziernik są szczelne, a wszystkie połączenia wykonano prawidłowo.

Napełnij zbiornik filtra do połowy wodą, a następnie rozpocznij uzupełnianie wymaganej ilości piasku/szkła filtracyjnego zgodnie z poniższą tabelą.

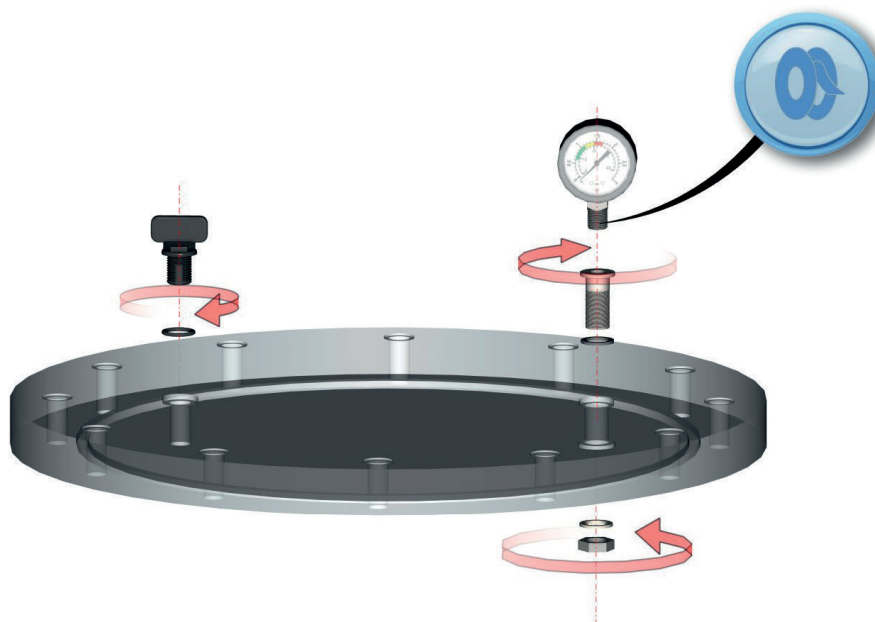


ILOŚĆ MEDIÓW FILTRACYJNYCH WYMAGANA NA FILTR

Model	Średnica (mm)	Żwir kwarcowy lub szkło filtracyjne (3-6 mm) kg	Piasek kwarcowy (0,4-0,8 mm) kg	Szkło filtracyjne (0,6-1,2 mm) kg
PG	650	100	450	400
PG	800	150	650	585
PG	950	250	950	855

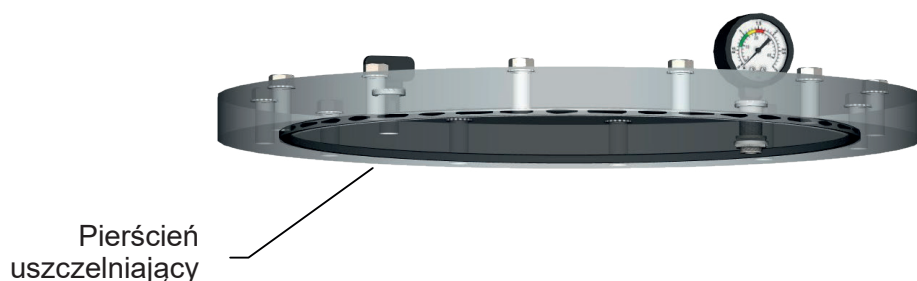
3.7- Zamknięcie filtra:

- Za pomocą taśmy teflonowej przykręć manometr do dołączonego adaptera.
- Umieść płaską uszczelkę adaptera manometru w gnieździe na górze przezroczystej pokrywy.
- Podkładkę manometru i nakrętkę należy umieścić na spodniej stronie pokrywy. **NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO**
- Wkręć pierścień uszczelniający w plastikowy zawór odpowietrzający z boku górnej pokrywy i dokręć go lekko.

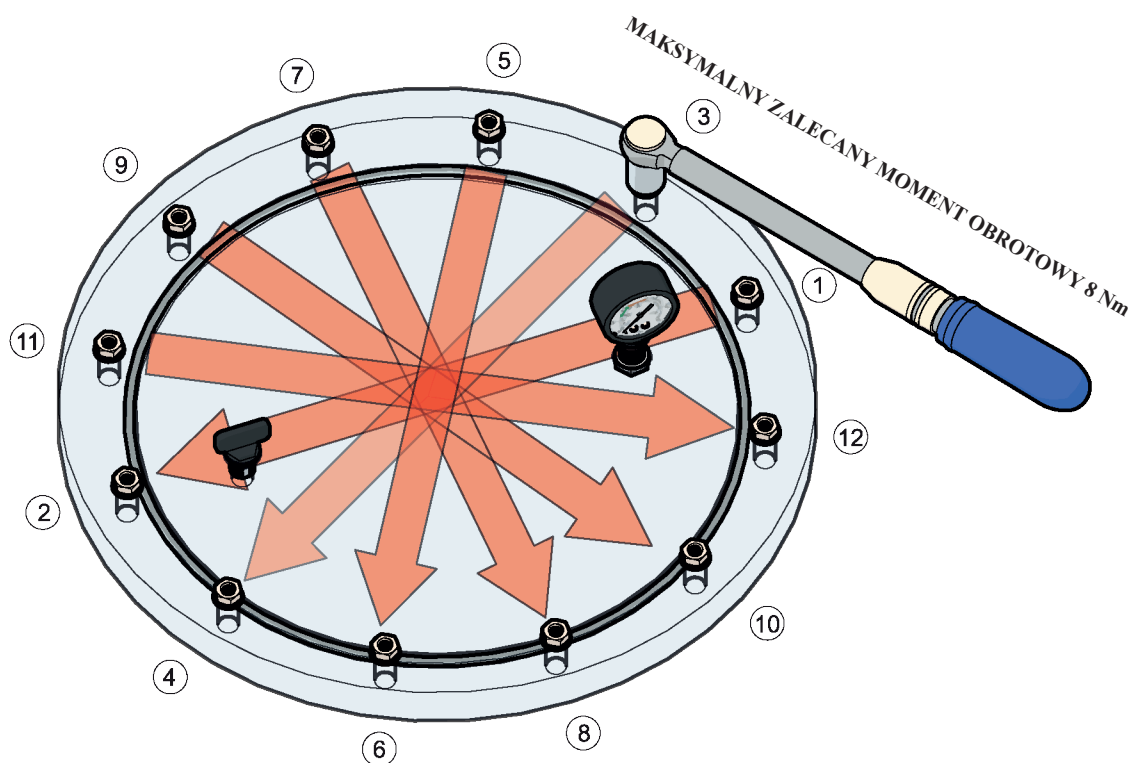


3.8 - Sprawdź, czy pierścień uszczelniający na spodzie przezroczystej pokrywy jest czysty i prawidłowo osadzony.

Założ pokrywę na filtr, upewniając się, że na powierzchni styku z pierścieniem uszczelniającym nie ma kurzu ani zanieczyszczeń filtracyjnych.



- Włóż podkładki do śrub i zamontuj 12 dołączonych niklowanych nakrętek mosiężnych.
- Użyj klucza dynamometrycznego z gniazdem sześciokątnym 13 mm, aby dokręcić nakrętki na krzyż, zgodnie z kolejnością pokazaną na poniższym rysunku.



UWAGA: Po zakończeniu czynności uruchom filtr i sprawdź, czy nie ma wycieków wody.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego uzupełnienia wkładu filtracyjnego.

WAŻNE: Istnieje ryzyko zalania pomieszczeń; w przypadku nieprzestrzegania przepisów producent filtra nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody.

4. Eksploatacja:

Urządzenie służy przede wszystkim do filtrowania wody zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Pozostałe funkcje służą do prawidłowej pracy filtra i prawidłowego zarządzania systemem, do którego jest podłączony.

Funkcje są aktywowane poprzez regulację zaworu 6-drogowego podłączonego do filtra.

Zawór ma 6 pozycji: Filtracja, Płukanie wsteczne, Płukanie, Odpompowanie, Cyrkulacja oraz Zamknięcie. Poniżej przedstawiono szczegółowe warunki pracy dla każdego ustawienia.



UWAGA:

Dźwignię zaworu 6-drogowego należy przełączać **WYŁĄCZNIE** przy wyłączonej pompie.

Filtracja:

Jest to normalna pozycja robocza – filtruje wodę w basenie między wlotem a wylotem filtra.

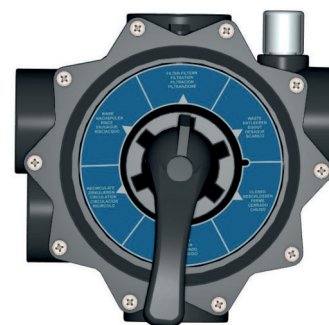
Regularnie sprawdzaj manometr; zaleca się płukanie wsteczne, gdy ciśnienie przekroczy 1,1 kg/cm².



0,8 kg/cm² - 11,4 PSI:
normalne ciśnienie robocze



PSI: 1,3 kg/cm² - 18,5 PSI:
kontynuuj płukanie wsteczne



Płukanie wsteczne:

Służy do czyszczenia wkładu filtracyjnego poprzez usuwanie zatrzymanych cząstek.

Zalecany czas pracy: 2–3 minuty.

Zaleca się wykonywać płukanie wsteczne co tydzień oraz bezpośrednio po czyszczeniu basenu odkurzaczem.



Płukanie

Czynność tę należy wykonać po płukaniu wstecznym, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia pozostałe wewnątrz zaworu i rur filtracyjnych.

Zalecany czas pracy: 1 minuta.



Cyrkulacja:

Ta pozycja pozwala na pracę systemu bez funkcji filtrowania. Woda jest kierowana bezpośrednio do wylotu.



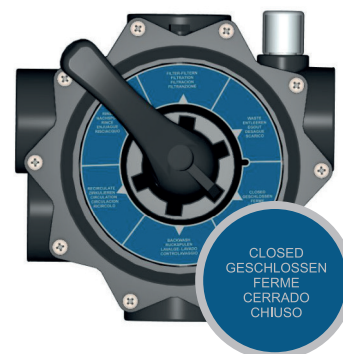
Odpompowanie:

Jest to pozycja obejścia umożliwiająca dopływ wody bezpośrednio do odpływu (np. podczas opróżniania basenu).



Zamknięcie:

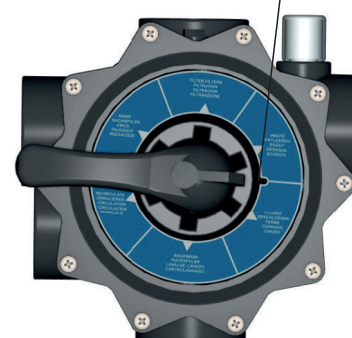
Jest to pozycja, w której zamykane są wszystkie kanały zaworowe.



Przechowywanie zimowe:

Jest to pozycja pośrednia (0), która przy pustym systemie pozwala zapobiec ewentualnym awariom spowodowanym zamarzaniem.

(0) Przechowywanie zimowe



5. Uruchomienie:

Po załadowaniu filtra piaskowego należy najpierw wykonać płukanie wsteczne i przeprowadzić następujące czynności:

- Lekko odkręć korek odpowietrzający na pokrywie, nie zdejmując go.
- Ustaw zawór selektorowy w pozycji płukania wstecznego, aby po raz pierwszy oczyścić wkład filtracyjny.
- Otwórz zawory sterujące przepływem ssawnym i tłocznym, włącz pompę na 2 minuty.
- Wyłącz pompę i ustaw dźwignię zaworu selektorowego w pozycji filtracji.
- Zamknij korek odpowietrzający natychmiast po rozpoczęciu przepływu wody.
- Po wykonaniu tej czynności filtr jest gotowy do rozpoczęcia cyklu filtracji wody w basenie.

UWAGA !!!: Zmianę położenia uchwytu zaworu selektorowego należy zawsze wykonywać przy pompie w pozycji **WYŁĄCZONEJ**.

6. Konserwacja:

Nie używaj rozpuszczalników do czyszczenia zewnętrznej powierzchni filtra, ponieważ mogą ją uszkodzić i utracić połysk.

Uszczelki typu O-ring i uszkodzone części należy w razie potrzeby wymienić.

Wykonaj wszelkie niezbędne płukania wsteczne i płukanie zgodnie z instrukcją użytkowania.

W okresie zimowym należy wykonać następujące czynności:

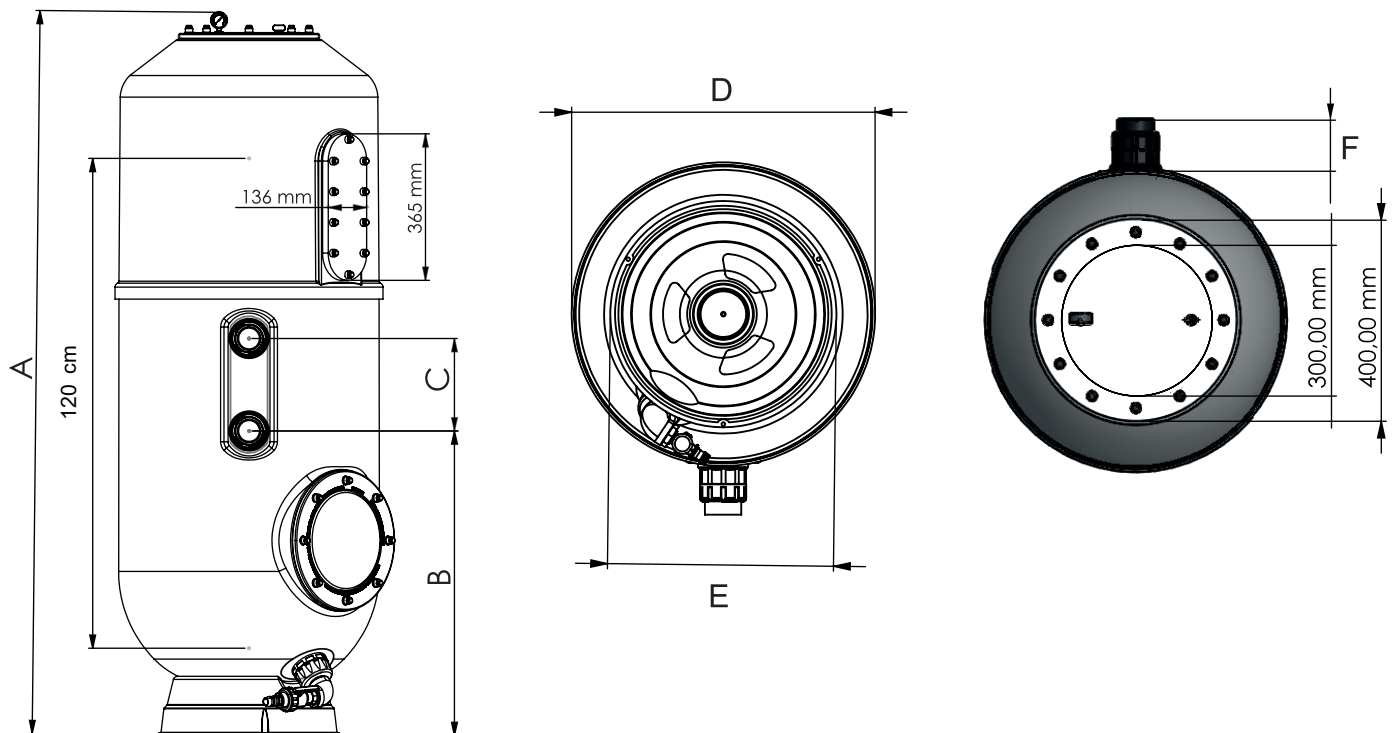
- Przeprowadź płukanie wsteczne zgodnie z powyższymi instrukcjami.
- Opróżnij filtr z wody.
- Zdejmij pokrywę filtra, aby zapewnić jego wentylację podczas bezczynności.
- W przypadku konieczności ponownego uruchomienia filtra postępuj zgodnie z instrukcją rozruchu.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Nie uruchamiaj systemu bez wody.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych filtra odłącz zasilanie pompy.
- Filtra nie należy podłączać bezpośrednio do źródła wody, ponieważ ciśnienie może być bardzo wysokie i przekroczyć maksymalne ciśnienie robocze filtra.
- Nie używaj układu filtra do napełniania ani regulacji poziomu wody w basenie.

7. Dane techniczne i wymiary:

- ✓ Maksymalne ciśnienie testowe: 2,5 bara
- ✓ Maksymalne ciśnienie robocze: 1,5 bara
- ✓ Maksymalna temperatura robocza wody: +50°C
- ✓ Spadek ciśnienia przy czystym filtrze < 50 kPa



kod	Model	Ø mm	Przepływ m³/h przy 50 m³/h/m²	Połączenie	A	B mm	C	Piasek (0,4-0,8 mm) kg	Żwir (1-2 mm) kg	Powierzchnia filtracyjna (m²)	Waga kg	Wymiary opakowania (DxSxW)
1080555	PG	650	18	63	1800	760	230	450	100	0,33	65	1200x800x1910
1080556	PG	800	25	63	1850	760	230	450	150	0,50	80	1200x1000x1950
1080567	PG	950	36	63	1860	760	230	450	250	0,71	110	1200x1000x1960

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГАРАНТІЮ

На фільтрувальний контейнер надається гарантія строком 5 років.

На всі інші деталі поширюється законодавча відповідальність за матеріальні дефекти строком 2 роки
відповідно до § 438 (1) № 3 BGB.

Informacje dotyczące gwarancji

Na zbiornik filtra udzielana jest 5-letnia gwarancja.

Na wszystkie pozostałe części obowiązuje ustawowa odpowiedzialność za wady materiałowe przez okres 2 lat, zgodnie z § 438 (1) Nr 3 BGB.

Дилер / Sprzedawca:



Утилізація

Не викидайте фільтр у побутові відходи, а здайте його до офіційного пункту прийому для переробки.

Упаковка підлягає переробці.

Для отримання додаткової інформації щодо переробки цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації відходів або до магазину, де було придбано виріб.

Utylizacja produktu

Nie wyrzucaj filtra do odpadów domowych – zamiast tego oddaj go do oficjalnego punktu zbiórki.

Opakowanie nadaje się do recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem miasta, lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.